



18

Canned Light

Design: Christoph Matthias, Hagen Sczech 2003

Konservendose, Aluminium, Edelstahl, Kunststoff. 230/125 Volt. Max. 60 Watt Halogen, Sockel G9. Eine Dose, 13,5 x 8,5 cm, befüllt mit Glühlampe, Reflektor, Fassung, Kabel und Schalter wird zur Hänge- oder Wandlampe. Aufputz-Montage mit Abdeckscheibe weiß Ø 8 cm. Die Montage ist auch auf Unterputz-dose möglich. Stufenlos höhenverstellbar durch Umlenkrolle und Justiering. Kabellänge 200 cm.

Tin can, aluminium, stainless steel, plastic. 230/125 volts. Max. 60 watts halogen, base G9. The can, 13,5 x 8,5 cm, containing lightbulb, reflector, socket, cable and switch, turns into a hanging or wall lamp. Surface-mounted ceiling fixture with white base-plate cover Ø 8 cm. Flush-mounted installation is also possible. Height freely adjustable with pulley and ring. Cable length 200 cm.

Boîte de conserves, aluminium, acier spécial, matière plastique. 230/125 volts. 60 watts max. halogène, culot G9. Une boîte, 13,5 x 8,5 cm, contenant ampoule, réflecteur, douille, câble, interrupteur se transforme en suspension ou applique. Montage sur crépi avec rondelle blanche de recouvrement Ø 8 cm. Montage sur boîtier sous crépi possible. Réglable en hauteur sans graduation par poulie de renvoi et anneau coulissant. Longueur de câble 200 cm.

Barattolo da conserva, alluminio, acciaio inossidabile, materiale sintetico. 230/125 volt. Max. 60 watt alogena, attacco G9. Un barattolo, 13,5 x 8,5 cm, contenente lampadina, portalampada, riflettore, cavo e interruttore, si trasforma in una lampada da sospensione o da parete. Scatola di derivazione esterna con piastra bianca di copertura Ø 8 cm. È possibile il montaggio ad una scatola di derivazione incassata. Regolazione continua dell'altezza con carrucola e anello di bloccaggio. Lunghezza del cavo 200 cm.

© 2003 AND TRADEMARK BY CAMPBELL SOUP COMPANY USED UNDER LICENSE. ALL RIGHTS RESERVED.



